

PROCÈS-VERBAL

Séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 30 novembre 2021 à 19h30 au Pavillon récréatif des Bénévoles situé au 145, rue Valade, Les Cèdres (Québec), J7T 1S9

Présences :

Les conseillers Mmes Julie Paradis, Lyndsay Simard, MM. Michel Proulx, Marcel Guérin, Loïc Dewavrin et Jacques Bouchard, sous la présidence du maire, M. Bernard Daoust.

Sont également présents :

M. Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire trésorier agissant à titre de secrétaire de la séance

Mme Chantal Primeau, adjointe à la direction générale et greffe

Ayant constaté le quorum, le président d'assemblée, M. Bernard Daoust, déclare la séance légalement ouverte.

2021-11-384 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 30 novembre 2021

Le point suivant est retiré :

8.4.2 Groupe Suroît : octroi de contrat

Contrat pour la fourniture de propane au garage municipal et la bibliothèque Gaby-Farmer-Denis pour la période du 1 septembre 2021 au 31 août 2024

Il est proposé par Jacques Bouchard

Appuyé par Loïc Dewavrin

Et résolu

D'ADOPTER l'ordre du jour modifié de la séance ordinaire du 30 novembre 2021 comme suit:

L'ordre du jour se lit comme suit :

Moment de réflexion

1. Ordre du jour

1.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 30 novembre 2021

2. Procès-verbal

2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2021

3. Affaires financières

3.1 Acceptation des comptes du 7 octobre au 1^{er} décembre 2021

3.2 Paiement de factures et décomptes progressifs :

- 3.2.1 Ali Excavation Inc. : dépôt du certificat d'acceptation provisoire des travaux et paiement du décompte progressif numéro 1 / projet de pavage d'une partie du chemin Saint-Dominique
- 3.2.2 Pavage Desrochers et Cie Inc. : paiement de la facture numéro 20174 relative à des travaux de réparation de la chaussée sur une partie du chemin du Fleuve
- 3.2.3 René Riendeau (1986) Inc. : paiement de la facture numéro 17347 pour l'achat d'un chargeur sur pneus usagé avec châssis articulé (2018) et accessoires
- 3.3 Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges
 - 3.3.1 Désignation de M. Bernard Daoust à titre de signataire des comptes et effets bancaires
 - 3.3.2 Résolution et attestation concernant l'administration d'une municipalité : autorisation de signature
- 3.4 Dépôt des états comparatifs trimestriels des revenus et dépenses au 31 décembre 2021
- 3.5 Centre Prénatal et Jeunes Familles : demande de soutien financier pour la fête de Noël
- 3.6 Report de l'adoption du budget 2022

4. Urbanisme, Environnement et Gestion du territoire

5. Affaires municipales

- 5.1 Nomination de conseillers délégués à divers comités externes et internes
- 5.2 Adoption du calendrier des maires suppléants 2021-2025
- 5.3 Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du Conseil municipal
- 5.4 Commission municipale du Québec : dépôt des rapports d'audit portant respectivement sur l'adoption du budget et l'adoption du programme triennal d'immobilisations

6. Greffe et affaires juridiques

- 6.1 Entente intermunicipale établissant la couverture en cas d'interventions spécialisées en matières dangereuses – Hazmat (2021-2025)

7. Ressources humaines

- 7.1 Prolongement de l'embauche de Mme Jessy Wentholt, commis comptable
- 7.2 Entérinement de la démission de Mme Mélanie Ratté à titre de commis de bureau au Service technique et infrastructure
- 7.3 Entérinement de la démission de M. Tristan Leduc à titre de pompier à temps partiel et premier répondant
- 7.4 Nomination de chefs d'équipe pour la saison hivernale 2021-2022 au Service des travaux publics
 - 7.4.1 Nomination de M. André Vinet pour l'horaire de jour
 - 7.4.2 Nomination de M. Marino Chapadeau pour l'horaire de soir

8. Ressources matérielles et immobiliers

- 8.1 Transport Rolland Chaperon : contrat pour la collecte de feuilles mortes et résidus verts pour les saisons printanières et automnales de l'année 2022
- 8.2 Entreprise Dany Enrg. : contrat pour la fourniture de la main d'œuvre, le matériel et les équipements aux travaux de déchiquetage de branches pour l'année 2022
- 8.3 Buanderie Beaulieu & fils inc : contrat de location et d'entretien de tapis commerciaux pour l'ensembles des bâtiments municipaux
- 8.4 Contrat pour la fourniture de propane au garage municipal et la bibliothèque Gaby-Farmer-Denis pour la période du 1 septembre 2021 au 31 août 2024
 - 8.4.1 Abrogation de la résolution numéro 2021-08-295 / Propane Léger
 - 8.4.2 Groupe Suroît : octroi de contrat **(POINT RETIRÉ)**
- 8.5 François Tremblay, arpenteur-géomètre : mandat de service professionnel pour la régularisation du cercle d'utilisation (rond-point) sur la rue Binette
- 8.6 Parallèle 54 Expert Conseil : octroi de banques d'heures pour un service professionnel en ingénierie
- 8.7 Endress-Hauser : achat de 4 analyseurs de chlore pour les postes d'aqueduc du Fleuve et des Chênes
- 8.8 Services Ricova Inc. : contrat pour la collecte, transport et disposition des matières organiques – année 2022 avec 3 années optionnelles (2023, 2024 et 2025)
- 8.9 9363-9688 Québec Inc. (Sanivac) : contrat pour la vidange, transport, traitement et disposition des boues de fosses septiques de résidences isolées permanentes – années 2022 et 2023 avec 2 années optionnelles (2024 et 2025)

9. Divers et correspondance

Adopté à l'unanimité

2021-11-385 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2021

ATTENDU QUE les élus ont pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2021 et renonce à sa lecture;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2021 soit adopté le tout en conformité du Code municipal.

Adopté à l'unanimité

2021-11-386 Acceptation des comptes du 7 octobre au 1^{er} décembre 2021

Il est proposé par Jacques Bouchard

Appuyé par Marcel Guérin

Et résolu

QUE le Conseil approuve le paiement des comptes du 7 octobre au 1^{er} décembre 2021 inscrits au journal des déboursés et tel que détaillé sur les listes des comptes à payer dûment déposées aux membres du Conseil;

FONDS D'ADMINISTRATION	MONTANT PAYÉ
▪ Paiement par chèques	1 394 459.76\$
▪ Chèques annulés	891.07\$
▪ Paiements par prélèvement bancaire	947 055.21\$
▪ Prélèvements bancaires annulés	260 885.15\$
▪ Débits directs – janvier à novembre 2021	29 620.58\$
▪ Salaires versés – paies numéros 40-2021 à 46-2021	361 408.17\$
▪ Contribution de l'employeur	43 321.30\$

QUE le Conseil autorise le secrétaire-trésorier à effectuer les paiements requis pour les différents fonds.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-387 Ali Excavation Inc. : dépôt du certificat d'acceptation provisoire des travaux et paiement du décompte progressif numéro 1 / projet de pavage d'une partie du chemin Saint-Dominique

Projet numéro 2021-600-10

ATTENDU la résolution numéro 2021-08-292 octroyant le contrat de pavage d'une partie du chemin Saint-Dominique à Ali Excavation Inc.;

ATTENDU l'avis de changement numéro 1 dûment signé par l'entrepreneur et M. Philippe Barcelo, ingénieur;

ATTENDU le dépôt du décompte progressif numéro 1 et le certificat d'acceptation provisoire pour les travaux exécutés jusqu'au 23 septembre 2021;

ATTENDU la recommandation de paiement dûment signée par l'entrepreneur et M. Philippe Barcelo, ingénieur;

Il est proposé par Loïc Dewavrin
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'ACCEPTER l'avis de changement numéro 1;

D'ACCEPTER le dépôt du certificat d'acceptation provisoire des travaux;

D'AUTORISER le paiement du décompte progressif numéro 1 pour un montant de 117 036.67\$ (taxes en sus) à Ali Excavation Inc. pour les travaux de pavage sur une partie du chemin Saint-Dominique ;

QU'une retenue contractuelle de 10% est appliquée soit pour un montant de 13 004.07\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-388 Pavage Desrochers et Cie Inc. : paiement de la facture numéro 20174 relative à des travaux de réparation de la chaussée sur une partie du chemin du Fleuve

ATTENDU l'affaissement de la chaussée sur des tronçons du chemin du Fleuve situés devant les numéros civiques 1860, 1874, 1876, 1922 et 1976 ;

ATTENDU l'urgence de procéder aux travaux de réparation de la chaussée;

ATTENDU QUE le contrat a été octroyé de gré à gré en conformité du règlement sur la gestion contractuelle;

ATTENDU la réception de la facture numéro 20174 ;

Il est proposé par Loïc Dewavrin
Appuyé par Julie Paradis
Et résolu

D'ACQUITTER la facture numéro 20174 de Pavage Desrochers au coût de 11 120.35\$ (taxes en sus) relative à des travaux de réparation de la chaussée sur une partie du chemin du Fleuve.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-389 René Riendeau (1986) Inc. : paiement de la facture numéro 17347 pour l'achat d'un chargeur sur pneus usagé avec châssis articulé (2018) et accessoires

ATTENDU la résolution numéro 2021-06-225 octroyant le contrat d'achat d'un chargeur sur pneus usagé avec châssis articulé (2018) et accessoires à René Riendeau (1986) Inc.;

ATTENDU la livraison de l'équipement et ses accessoires ainsi que la formation au personnel opérateur;

ATTENDU le contrat d'achat de l'équipement;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'ACQUITTER la facture numéro 17347 relative à l'achat d'un chargeur sur pneus usagé avec châssis articulé (2018) et accessoires au montant de 220 150\$ (taxes en sus) à René Riendeau (1986) Inc.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au fonds de roulement sur une période de 10 ans pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-11-390 Désignation de M. Bernard Daoust à titre de signataire des comptes et effets bancaires
*Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges***

ATTENDU l'élection municipale du 7 novembre dernier élisant M. Bernard Daoust à titre de maire de la Municipalité des Cèdres;

ATTENDU QUE M. Daoust a été dûment assermenté le 12 novembre dernier;

Il est proposé par Jacques Bouchard
Appuyé par Loïc Dewavrin
Et résolu

DE DÉSIGNER le maire, M. Bernard Daoust, à titre de signataire des comptes et effets bancaires de la Municipalité des Cèdres;

DE RETIRER M. Raymond Larouche, à titre de signataire des comptes et effets bancaires de la Municipalité des Cèdres;

QUE cette désignation est effective au 12 novembre 2021.

Adopté à l'unanimité

2021-11-391 Résolution et attestation concernant l'administration d'une municipalité : autorisation de signature

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Julie Paradis
Et résolu

QUE le maire, le maire suppléant, le secrétaire-trésorier et la responsable du Service des finances et de la trésorerie, soient les représentants de la Municipalité à l'égard de tout compte qu'elle détient ou détiendra à la Caisse;

QUE ces représentants exerceront tous les pouvoirs relatifs à la gestion de la Municipalité et, sans restreindre la généralité de ce qui précède, notamment les pouvoirs suivants, au nom de la Municipalité :

- Émettre, accepter, endosser, négocier ou escompter tout chèque, billet à ordre, lettre de change ou autre effet négociable ;
- Signer ou approuver tout retrait, document ou pièce justificative ;
- Demander l'ouverture par la caisse de tout folio utile pour la bonne marche des opérations de la Municipalité ;
- Signer tout document ou toute convention utile pour la bonne marche des opérations de la Municipalité ;

QUE le secrétaire-trésorier exercera seul les pouvoirs suivants, au nom de la Municipalité :

- Faire tout dépôt, y compris le dépôt de tout effet négociable ;
- Concilier tout compte relatif aux opérations de la Municipalité.

D'AUTORISER le secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer pour et au nom de la Municipalité des Cèdres, la résolution et attestation concernant l'administration d'une municipalité.

Adopté à l'unanimité

2021-11-392 Dépôt des états comparatifs et variation et état des revenus et dépenses au 31 octobre 2021

Le secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, dépose les états comparatifs et variation et état des revenus et dépenses au 31 octobre 2021 à la présente séance municipale.

2021-11-393 Centre Prénatal et Jeunes Familles : demande de soutien financier pour la fête de Noël

ATTENDU la demande de soutien financier du Centre Prénatal et Jeunes Familles pour leur fête de Noël;

ATTENDU la mission de l'organisme;

ATTENDU QUE des fonds sont disponibles en conformité de la résolution numéro 2021-01-012;

Il est proposé par Lyndsay Simard
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'OCTROYER une subvention discrétionnaire au Centre Prénatal et Jeunes Familles au montant de 300\$ dans le cadre de leur fête de Noël.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-394 Report de l'adoption du budget 2022

ATTENDU l'article 954 du Code municipal stipulant que le conseil d'une municipalité locale doit, durant la période allant du 15 novembre au 31 décembre, préparer et adopter le budget de la corporation pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent;

ATTENDU QUE lors d'une année d'élection générale au sein de la municipalité, la période est prolongée jusqu'au 31 janvier de l'année suivante;

PAR CONSÉQUENT,

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Loïc Dewavrin
Et résolu

QUE l'adoption du budget 2022 est reporté lors de la séance extraordinaire du 18 janvier 2022 à 19h.

Adopté à l'unanimité

2021-11-395 Nomination de conseillers délégués à divers comités externes et internes

ATTENDU QUE le Conseil municipal suspend temporairement jusqu'en novembre 2022, les activités des comités de services internes et la nomination des élus à cet effet;

ATTENDU QUE certains organismes et comités nécessitent la délégation d'un conseiller municipal afin de siéger à leurs réunions ;

Il est proposé par Jacques Bouchard
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

DE NOMMER les conseillers municipaux à titre de délégué municipal aux organismes et comités suivants :

- Maison des jeunes :
Lyndsay Simard
Jacques Bouchard, substitut
- Transport soleil (une réunion seulement avant dissolution):
Bernard Daoust, maire
- Piste cyclable Soulanges:
Loïc Dewavrin
Julie Paradis, substitut
- Association des gens d'affaires de Soulanges :
Bernard Daoust, maire et maire suppléant
- Protocole d'entente – C.S. des Trois-Lacs et Municipalité des Cèdres :
Bernard Daoust, maire et maire suppléant
- Comité consultatif d'urbanisme :
Michel Proulx
Julie Paradis
- Comité de démolition :
Michel Proulx
Julie Paradis
- Conseil local du patrimoine :
Loïc Dewavrin
Michel Proulx, substitut

Adopté à l'unanimité

2021-11-396 Adoption du calendrier des maires suppléants 2021-2025

ATTENDU QU'il y a lieu de nommer un maire suppléant en cas d'absence du maire pour la période 2021-2025;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Lyndsay Simard
Et résolu

D'ADOPTER le calendrier des maires suppléants 2021-2025 dont la nomination est la suivante :

CALENDRIER DES MAIRES SUPPLÉANTS 2021-2025	
Michel Proulx – district 1	30 novembre 2021 au 10 mai 2022
Loïc Dewavrin – district 3	11 mai 2022 au 14 novembre 2022
Marcel Guérin – district 2	15 novembre 2022 au 9 mai 2023
Julie Paradis – district 5	10 mai 2023 au 14 novembre 2023
Lyndsay Simard – district 6	15 novembre 2023 au 14 mai 2024
Marcel Guérin – district 2	15 mai 2024 au 12 novembre 2024
Michel Proulx – district 1	13 novembre 2024 au 13 mai 2025

Adopté à l'unanimité

2021-11-397 Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du Conseil municipal

ATTENDU QU'en vertu des articles 357 et 358 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (LERM), tout membre d'un conseil municipal doit :

- Produire une déclaration écrite des intérêts pécuniaires dans les 60 jours qui suivent la proclamation de son élection;
- Mettre à jour annuellement sa déclaration des intérêts pécuniaires;
- Divulguer ses intérêts lorsqu'une question débattue par le Conseil de la municipalité les concerne.

PAR CONSÉQUENT,

Le secrétaire-trésorier de la Municipalité atteste que les membres du Conseil suivants ont déposé devant le Conseil une déclaration, visée à l'un ou l'autre des articles 357 et 358 de la LERM : MM. Bernard Daoust, maire, Michel Proulx, conseiller du district numéro 1, Marcel Guérin, conseiller du district numéro 2, Loïc Dewavrin, conseiller du district numéro 3, Jacques Bouchard, conseiller du district numéro 4, Mmes Julie Paradis, conseillère du district numéro 5 et Lyndsay Simard, conseillère du district numéro 6.

2021-11-398 Commission municipale du Québec : dépôt des rapports d'audit portant respectivement sur l'adoption du budget et l'adoption du programme triennal d'immobilisations

ATTENDU QUE la Commission municipale du Québec a procédé à des travaux d'audit de conformité portant sur l'adoption du budget 2021 et sur l'adoption du programme triennal d'immobilisations 2021-2023, et ce, pour l'ensemble des municipalités de moins de 100 000 habitants ;

ATTENDU la réception des deux rapports d'audit de conformité présentant des constatations et recommandations pour la Municipalité ;

ATTENDU QUE les rapports doivent être déposés à la première séance du Conseil dès leur réception conformément à l'article 86.08 de la Loi sur la Commission municipale ;

PAR CONSÉQUENT,

Le secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, dépose les deux rapports d'audit de conformité portant sur l'adoption du budget 2021 et sur l'adoption du programme triennal d'immobilisations 2021-2023.

2021-11-399 Report de la séance ordinaire du 16 novembre au 30 novembre 2021

ATTENDU la résolution numéro 2020-12-444 adoptant le calendrier 2021 des séances ordinaires du Conseil municipal;

ATTENDU QUE la séance prévue le 16 novembre 2021 n'a pu avoir lieu compte tenu du scrutin tenu le 7 novembre et de l'assermentation des nouveaux élus le 12 novembre 2021;

ATTENDU QU'un avis public a été dûment publié;

PAR CONSÉQUENT,

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

QUE le Conseil municipal confirme le report de la séance ordinaire du Conseil municipal prévue le 16 novembre 2021 au 30 novembre 2021.

Adopté à l'unanimité

2021-11-400 Entente intermunicipale établissant la couverture en cas d'interventions spécialisées en matières dangereuses – Hazmat (2021-2025)

ATTENDU les obligations et exigences contenues à la Loi sur la sécurité incendie (RLRQ, c. S-3.4);

ATTENDU l'entente relative à l'établissement d'un plan d'aide en cas d'incendie ou de situations d'urgence signées par les municipalités de la MRC de Vaudreuil-Soulanges en 2009, laquelle est toujours en vigueur;

ATTENDU les objectifs prévus à la première génération du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie adopté par l'autorité régionale en juin 2010 et plus particulièrement l'objectif n° 5 des orientations ministérielles concernant les autres risques;

ATTENDU la résolution 15-03-252 autorisant la conclusion d'une entente intermunicipale d'une durée de 5 ans établissant la couverture en cas d'interventions spécialisées en matières dangereuses (HAZMAT);

ATTENDU QUE l'entente a été en vigueur du 1er janvier 2015 au 31 décembre 2019;

ATTENDU QUE l'intervenante, malgré l'expiration de l'entente, a continué à fournir suivant les termes et conditions prévus à celle-ci les services spécialisés en matières dangereuses aux municipalités requérantes de manière continue depuis le 1er janvier 2020 ;

ATTENDU QUE la deuxième génération du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie en voie d'adoption par l'autorité régionale réitère l'objectif n° 5 des orientations ministérielles concernant les autres risques;

ATTENDU QU'il y a lieu et qu'il est dans l'intérêt des municipalités de la MRC de Vaudreuil-Soulanges de renouveler l'entente spécialisée en matière dangereuse;

ATTENDU QUE les pouvoirs prévus aux articles 468 à 468.9 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, c. C-19) et aux articles 569 à 578 du Code municipal du Québec (RLRQ, c. C-27.1) pour conclure une entente permettant l'intervention en matière de services spécialisés de protection incendie;

ATTENDU QUE le Service de sécurité incendie de la Ville de Vaudreuil-Dorion est actuellement le seul service sur l'ensemble du territoire de la MRC de Vaudreuil- Soulanges doté d'équipes spécialisées pour les interventions en présence de matières dangereuses (HAZMAT);

ATTENDU la proposition de renouveler, rétroactivement au 1er janvier 2021, l'entente par laquelle la Ville intervenante, par l'entremise de son Service de sécurité incendie, s'engage à fournir sur demande de celles-ci les ressources humaines et matérielles qu'elle a à sa disposition pour répondre à toute demande d'assistance concernant les cas d'interventions spécialisées en matières dangereuses;

ATTENDU QUE cette entente est établie selon un partage des coûts équitable pour financer cette spécialité, le tout suivant un calcul basé sur la population, le territoire et la richesse foncière uniformisée des 19 municipalités restantes de la MRC de Vaudreuil- Soulanges;

ATTENDU QUE les municipalités qui ne désirent pas adhérer à cette entente seront soumises à l'application de la réglementation de la Ville intervenante sur la tarification en vigueur pour la fourniture d'équipes spécialisées en matières dangereuses;

ATTENDU QUE la présente entente a pour objet de permettre aux Municipalités requérantes de requérir de la Ville intervenante les services pour la fourniture d'équipes spécialisées en matières dangereuses (HAZMAT), et ce, aux conditions qui y sont prévues;

ATTENDU QUE la Municipalité des Cèdres désire requérir ces services;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Loïc Dewavrin
Et résolu

D'AUTORISER le maire, M. Bernard Daoust et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer pour et au nom de la Municipalité des Cèdres, l'entente intermunicipale établissant la couverture en cas d'interventions spécialisées en matières dangereuses – Hazmat (2021-2025).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-401 Prolongement de l'embauche de Mme Jessy Wentholt, commis comptable

ATTENDU la résolution numéro 2021-02-53 prolongeant l'embauche de Mme Jessy Wentholt à titre de commis comptable pour un remplacement de congé de maternité jusqu'au 31 mai 2021 ;

ATTENDU le départ en congé de maternité de la commis comptable ;

ATTENDU les besoins au Service des finances et de la trésorerie;

Il est proposé par Jacques Bouchard
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

DE PROLONGER l'embauche de Mme Jessy Wentholt à titre de commis comptable jusqu'au 2 septembre 2022, et ce selon les conditions de travail énoncées à la convention collective des employés de bureau présentement en vigueur.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-402 Entérinement de la démission de Mélanie Ratté à titre de commis de bureau au Service technique et infrastructure

ATTENDU la lettre de démission de Mme Mélanie Ratté à titre de commis de bureau au Service technique et infrastructure en date du 29 octobre 2021 et déposée auprès du Service des ressources humaines;

ATTENDU QUE la démission est effective au 12 novembre 2021;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Lyndsay Simard
Et résolu

D'ENTÉRINER la démission de Mme Mélanie Ratté au sein du Service technique et infrastructure en date du 12 novembre 2021;

DE REMERCIER Mme Ratté pour sa participation au sein de l'équipe de Les Cèdres.

Adopté à l'unanimité

2021-11-403 Entérinement de la démission de M. Tristan Leduc à titre de pompier à temps partiel et premier répondant

ATTENDU la lettre de démission de M. Tristan Leduc à titre de pompier et premier répondant en date du 30 septembre 2021 et déposée auprès du directeur du Service de sécurité incendie;

ATTENDU QUE la démission est effective au 15 octobre 2021;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'ENTÉRINER la démission de M. Tristan Leduc au sein du Service de sécurité incendie en date du 15 octobre 2021;

DE REMERCIER M. Leduc pour sa participation des 5 dernières années au sein de la brigade incendie de Les Cèdres.

Adopté à l'unanimité

**2021-11-404 Nomination de M. André Vinet pour l'horaire de jour
*Nomination de chefs d'équipe pour la saison hivernale 2021-2022 au Service des travaux publics***

ATTENDU la pertinence de nommer un chef d'équipe d'horaire de jour au Service des travaux publics pour la période hivernale 2021-2022;

ATTENDU l'appel de candidatures dûment affiché;

ATTENDU les dispositions de la convention collective applicables;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Lyndsay Simard
Et résolu

DE NOMMER M. André Vinet à titre de chef d'équipe d'horaire de jour pour la période hivernale 2021-2022, et ce selon les conditions prévues à la convention collective des employés de voirie en vigueur ;

QUE le poste de chef d'équipe débute le samedi 4 décembre 2021 et se termine le vendredi 1er avril 2022 ;

QUE le contremaître du Service des travaux publics, M. Martin Plante, est autorisé, si requis, à nommer un substitut pour le poste de chef d'équipe.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-405 **Nomination de M. Marino Chapadeau pour l'horaire de soir**
Nomination de chefs d'équipe pour la saison hivernale 2021-2022 au
Service des travaux publics

ATTENDU la pertinence de nommer un chef d'équipe d'horaire de soir au Service des travaux publics pour la période hivernale 2021-2022;

ATTENDU l'appel de candidatures dûment affiché;

ATTENDU les dispositions de la convention collective applicables;

Il est proposé par Jacques Bouchard
Appuyé par Loïc Dewavrin
Et résolu

DE NOMMER M. Marino Chapadeau à titre de chef d'équipe d'horaire de soir pour la période hivernale 2021-2022, et ce selon les conditions prévues à la convention collective des employés de voirie en vigueur ;

QUE le poste de chef d'équipe débute le samedi 4 décembre 2021 et se termine le vendredi 1er avril 2022 ;

QUE le contremaître du Service des travaux publics, M. Martin Plante, est autorisé, si requis, à nommer un substitut pour le poste de chef d'équipe.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-406 **Transport Rolland Chaperon : contrat pour la collecte de feuilles mortes**
et résidus verts pour les saisons printanières et automnales de l'année
2022

ATTENDU la volonté de renouveler le service de collecte de feuilles mortes et résidus verts pour l'année 2022 ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

ATTENDU la recommandation du Comité du Service technique et travaux publics lors de sa réunion du 22 septembre dernier;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Lyndsay Simard
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour un service de collecte de feuilles mortes et résidus verts pour l'année 2022 à Transport Rolland Chaperon au coût de 10 250\$ (taxes en sus);

QUE le calendrier de collecte de feuilles mortes et résidus verts pour l'année 2022 s'établisse comme suit :

2022	
COLLECTES PRINTEMPS	COLLECTES AUTOMNE
Mercredi – 4 mai	Mercredi – 19 octobre
Mercredi – 18 mai	Mercredi – 2 novembre
	Mercredi – 16 novembre

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-407 Entreprise Dany Enrg. : contrat pour la fourniture de la main d'œuvre, le matériel et les équipements aux travaux de déchiquetage de branches pour l'année 2022

ATTENDU la volonté d'offrir un service de déchiquetage de branche d'arbre aux citoyens ;

ATTENDU la recommandation du Comité des services techniques et travaux publics lors de la réunion du 22 septembre dernier;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Jacques Bouchard
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'OCTROYER le service de déchiquetage et disposition de branches d'arbre pour l'année 2022 à Entreprise Dany Enrg. au coût de 20 815 \$ (taxes en sus);

QUE les semaines de collectes sont les suivantes:

- 1ère collecte prévue dans les semaines du 25 avril et 2 mai 2022 ;
- 2e collecte prévue dans les semaines du 20 et 27 juin 2022 ;
- 3e collecte prévue dans les semaines du 5 et du 12 septembre 2022 ;
- 4e collecte prévue dans les semaines du 14 et 21 novembre 2022.

QUE le coût soit ajusté en conditions hivernales, si applicable.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-408 Buanderie Beaulieu & fils inc : contrat de location et d'entretien de tapis commerciaux pour l'ensembles des bâtiments municipaux

ATTENDU QUE le contrat de location et d'entretien de tapis commerciaux pour les bâtiments suivants : Hôtel de ville, pavillon des bénévoles, Bibliothèque Gaby-Farmer-Denis, garage municipal et le gymnase de l'école Marguerite-Bourgeois vient à échéance le 31 décembre 2021 ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle ;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Julie Paradis
Et résolu

D'OCTROYER le contrat de location et d'entretien des tapis commerciaux à Buanderie Beaulieu & fils inc. pour une période de 3 ans au coût annuel de 2 961\$ (taxes en sus);

QUE le contrat débute le 11 décembre 2021 et se termine le 30 avril 2024.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-11-409 Abrogation de la résolution numéro 2021-08-295 / Propane Léger
Contrat pour la fourniture de propane au garage municipal et la
bibliothèque Gaby-Farmer-Denis pour la période du 1 septembre 2021
au 31 août 2024**

ATTENDU la résolution numéro 2021-08-295 octroyant à Propane Léger le contrat pour la fourniture de propane au garage municipal et à la bibliothèque Gaby-Farmer-Denis pour la période du 1 septembre 2021 au 31 août 2024 ;

ATTENDU QUE Propane Léger ne peut respecter son engagement contractuel à fournir le matériel pour la distribution du propane tel qu'indiqué à la soumission;

Il est proposé par Jacques Bouchard
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'ABROGER la résolution numéro 2021-08-295 octroyant à Propane Léger le contrat pour la fourniture de propane au garage municipal et à la bibliothèque Gaby-Farmer-Denis pour la période du 1 septembre 2021 au 31 août 2024.

Adopté à l'unanimité

**2021-11-410 François Tremblay, arpenteur-géomètre : mandat de service
professionnel pour la régularisation du cercle d'utilisation (rond-point)
sur la rue Binette**

ATTENDU la résolution numéro 2021-08-291 relative à la promesse d'achat pour l'acquisition des lots 2 047 922 et 4 271 810 / cercle d'utilisation de la rue Binette;

ATTENDU la demande d'autorisation pour la régularisation du cercle d'utilisation (rond-point) acheminée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec;

ATTENDU QU'il y a lieu de procéder à l'arpentage des deux lots;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

ATTENDU QUE les travaux d'arpentage doivent être exécutés rapidement afin de finaliser le dossier;

Il est proposé par Michel Proulx
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

DE MANDATER François Tremblay, arpenteur-géomètre pour un mandat de service professionnel pour la production d'un plan de lotissement dans le cadre du projet de régularisation du cercle d'utilisation (rond-point) de la rue Binette au montant forfaitaire de 5 339 \$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-411 Parallèle 54 Expert Conseil : octroi de banques d'heures supplémentaires pour un service professionnel en ingénierie

ATTENDU la nécessité de maintenir une ressource afin de compléter et/ou entamer les projets relevant de l'ingénierie et des infrastructures ;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin ;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Julie Paradis
Et résolu

D'OCTROYER une banque d'heures d'honoraires professionnels supplémentaires en ingénierie à Parallèle 54 Expert Conseil pour un montant n'excédant pas la somme de 20 000\$ jusqu'au 31 janvier 2022.

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-412 Endress+Hauser : achat de 4 analyseurs de chlore pour les postes d'aqueduc du Fleuve et des Chênes

ATTENDU la défectuosité des analyseurs de chlore à l'aqueduc des Chênes (2) et à l'aqueduc du Fleuve (2);

ATTENDU QUE les pièces de remplacement pour les analyseurs à l'aqueduc du Fleuve sont discontinuées;

ATTENDU QUE le remplacement des analyseurs permet l'uniformisation des équipements;

ATTENDU QU'il y a lieu de procéder au remplacement de l'ensemble des analyseurs;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Marcel Guérin
Appuyé par Loïc Dewavrin
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour l'achat de 4 analyseurs de chlore pour les postes d'aqueduc du Fleuve et des Chênes à Endress+Hauser au coût de 25 261.57\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles à la réserve financière pour l'eau potable (règlement 429-2018) pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-413 Services Ricova Inc.: contrat pour la collecte, transport et disposition des matières organiques – année 2022 avec 3 années optionnelles (2023, 2024 et 2025)

ATTENDU l'appel d'offres public dûment publié sur le Système électronique d'appel d'offres en date du 5 novembre 2021 conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

ATTENDU l'ouverture des soumissions le 23 novembre 2021 dont le résultat est le suivant :

SOUSSIONNAIRE	MONTANT (TAXES EN SUS) 2022 AVEC 3 ANNÉES OPTIONNELLES
SERVICES RICOVA INC.	518 275.75\$
ROBERT DAOUST & FILS INC.	555 725.50\$
ENVIRONNEMENT ROUTIER NRJ INC.	857 929\$

ATTENDU l'analyse des soumissions par le directeur général et secrétaire-trésorie;

ATTENDU QUE la plus basse soumission est conforme et respecte les barèmes de l'estimation budgétaire;

Il est proposé par Lynday Simard
Appuyé par Michel Proulx
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour la collecte, transport et disposition des matières organiques – année 2022 à Services Ricova Inc. au coût de 119 892.30\$ (taxes en sus).

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

2021-11-414 9363-9688 Québec Inc. (Sanivac) : contrat pour la vidange, transport, traitement et disposition des boues de fosses septiques de résidences isolées permanentes – années 2022 et 2023 avec 2 années optionnelles (2024 et 2025)

ATTENDU l'appel d'offres public dûment publié sur le Système électronique d'appel d'offres en date du 26 octobre 2021 conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

ATTENDU l'ouverture des soumissions le 23 novembre 2021 dont le résultat est le suivant :

SOUSSIONNAIRE	MONTANT (TAXES EN SUS) ANNÉES 2022-2023 ET 2 ANNÉES OPTIONNELLES
9363-9688 QUÉBEC INC. (SANIVAC)	314 670\$
SERVICES DE REBUTS SOULANGES INC.	354 450\$
BEAUREGARD ENVIRONNEMENT LTÉE	364 499.45\$

ATTENDU l'analyse des soumissions par le directeur général et secrétaire-trésorie;

ATTENDU QUE la plus basse soumission est conforme et respecte les barèmes de l'estimation budgétaire;

Il est proposé par Julie Paradis
Appuyé par Marcel Guérin
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour la vidange, transport, traitement et disposition des boues de fosses septiques de résidences isolées permanentes – années 2022 et 2023 à 9363-9688 Inc. (Sanivac) au coût suivant :

OPTION A – VIDANGE COMPLÈTE			
ANNÉES	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	MONTANT (TAXES EN SUS)
2022	15	245\$	3 675\$
2023	50	245\$	12 250\$
			15 925\$

OPTION B – VIDANGE SÉLECTIVE			
ANNÉES	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	MONTANT (TAXES EN SUS)
2022	515	158\$	81 370\$
2023	380	158\$	60 040\$
			141 410\$

VIDANGE ADDITIONNELLE	
2022	280\$
2023	280\$

Adopté à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

Jimmy Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

Période de questions aux citoyens : 20h18 à 20h21

Parole au Conseil

Les membres du Conseil ont la possibilité de soumettre leurs questions ou commentaires au Conseil.

2021-11-415 Levée de la séance ordinaire

ATTENDU QUE les points à l'ordre du jour sont tous épuisés;

Il est proposé par Jacques Bouchard
Appuyé par Loïc Dewavrin
Et résolu

QUE la présente séance ordinaire soit levée à 20h24.

Adopté à l'unanimité

Bernard Daoust
Maire

Jimmy Poulin
Secrétaire-trésorier